



立即發表：2017年12月22日

州長安德魯 M. 葛謨

## 葛謨州長宣佈將 23 處建議資產列入《州與國家歷史遺跡名錄 (STATE AND NATIONAL REGISTERS OF HISTORIC PLACES)》

*這些建議支持紐約州的工作，認可了紐約州豐富的歷史*

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈紐約州歷史保護委員會 (New York State Board for Historic Preservation) 建議把 23 處資產、資源、地區列入《州與國家史跡名錄》。這些提名體現了紐約州令人歎為觀止的豐富歷史，包括哈德遜谷中部地區 (Mid-Hudson Valley) 著名畫家喬治·貝羅斯 (George Bellows) 的故居、曼哈頓區 (Manhattan) 的袖珍公園、水牛城 (Buffalo) 一座最古老的機械工具製造廠、卡茨基爾地區 (Catskills) 建於 1855 年的折中派寓所，曾居住過『冷飲機之王 (The Soda Fountain King)』約翰·馬修 (John Matthews)。

「這些提名將幫助這個偉大州各地的社區保護塑造了紐約州豐富遺產的歷史建築和場所，」州長葛謨表示。「紐約州認可我們城鎮的根本結構，從而展現每個地區的重要場所和資源、支持社區建設並鼓勵居民和遊客感受本州各地隨處可見的豐富歷史和文化。」

資產被列入《州與國家歷史遺跡名錄》有助於其所有人對建築進行修繕維護，使它們符合申請各類公共保護計畫和服務的資格，例如：申請州政府補助金和州政府/聯邦政府提供的歷史遺跡修復退稅額。州長於 2013 年簽署立法用於支持紐約州使用改造退稅額，州政府計畫和聯邦政府計畫對歷史悠久的商業房產帶動 30 億美元的投資。

「就幫助所有者和看護人員保護這些資產並加以改善而言，這項命名是個重要的措施，」紐約州公園、娛樂設施與古蹟保存辦公室 (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) 主任露絲·哈威 (Rose Harvey) 表示。「保護這些多元化的場所將有助於促進紐約州各地的經濟繁榮和生活質量。」

《州與國家歷史遺跡名錄》是記錄紐約州和全國在歷史、建築、考古和文化方面有著重要意義的建築、結構、區域、景觀、物品和遺址的官方名錄。本州範圍內共有

超過 120,000 處歷史建築、結構和遺址單獨或作為歷史區域的組成部分被列入了《國家歷史遺跡名錄》中。來自全州範圍內的資產所有人、市政當局和社區組織為這類提名提供擔保。

一旦提名獲得州歷史保護官員的通過，該資產就將被列入《紐約州歷史遺跡名錄 (New York State Register of Historic Places)》，並獲得提名列入《國家歷史遺跡名錄》。這類提名將獲得審核，一旦通過即可被列入《國家歷史遺跡名錄》中。如需查看被提名資產的資訊和照片，請造訪紐約州公園、娛樂設施及古蹟保存辦公室的[網站](#)。

### **首府地區 (Capital Region)**

**達尼克斯別墅 (Dunix)**，**考恩瓦維勒村 (Cornwallville)** - 建於 1855 年的卡茨基爾山 (Catskill Mountain) 農場被收購並改造成了『冷飲機之王』約翰·馬修 (John Matthews) (1808-1870 年) 別出心裁的夏季寓所，他的財富來自於領先的冷飲機設備。

**懷特霍爾鄉消防站 (Whitehall Fire Station)**，**懷特霍爾鄉 (Whitehall)** - 這座消防站於 1913 年竣工，用於容納該鄉首輛機械化氣驅動消防車，在 1932 年其原處所因鐵路軌道搬遷而被征用，因此利用馬隊拉到當前的處所。

### **紐約州中部地區 (Central New York)**

**利佩 - 羅威公司 J 大樓 (Lipe-Rollway Corporation Building J)**，**錫拉丘茲市 (Syracuse)** - 這棟大樓建造於 1920-21 年，是該市豐富的製造業遺址的一處重要場所，著稱於全天候生產坦克和重型設備用變速器，例如 M-4 謝爾曼將軍坦克 (M-4 General Sherman Tank) 用 600 磅變速箱。

**瓦姆斯維勒鄉基督教長老會教堂 (Wampsville Presbyterian Church)**，**瓦姆斯維勒鄉 (Wampsville)** - 瓦姆斯維勒鄉首個宗教組織大型建築，建造於 1830 年，改造於 1878 年，在 1891 年和 1912-1915 年期間擴建，保留了許多原始建築特征。

### **五指湖地區 (Finger Lakes)**

**利昂鎮中心區歷史街區 (Lyons Downtown Historic District)**，**利昂鎮 (Lyons)** - 該街區有 256 處資源展現了利昂鎮的悠久歷史，從 18 世紀末期的殖民地到 19 世紀早期的運河鎮，再到之後作為政府和工業中心直到 20 世紀。

### **長島地區 (Long Island)**

**日本橋 (Japanese Bridge)**，**歇爾特島 (Shelter Island)** - 這處觀賞景觀建造於公元 1905 年，由工程師兼投資人歐內斯特 L. 藍塞姆 (Ernest L. Ransome) 設計，是弗朗西斯·馬里斯·史密斯 (Francis Marion Smith) 房產一處現存的遺跡，他是太平洋海岸硼砂公司 (Pacific Coast Borax Company) 的老闆。

### 哈德遜谷中部地區 (Mid-Hudson Valley)

**喬治 W. 貝羅斯故居 (George W. Bellows House)**，**伍德斯托克鎮 (Woodstock)** - 該住宅於 1921 年建造用作喬治·貝羅斯 (George Bellows) (1882-1925 年) 的避暑別墅，他是『垃圾箱畫派 (Ashcan School)』最傑出的年輕成員，他因這個早期作品而聞名，通常以粗獷、積極、大膽的風格描繪拳擊比賽和城市生活。

**金斯頓市救濟院 (Kingston City Almshouse)**，**金斯頓市 (Kingston)** - 這棟意大利風格的建築建造於 1872-1874 年，為金斯頓市年老貧困的居民提供住宅，直到 1948 年。

**約翰 H. 與薩拉·特拉博爾故居 (John H. and Sarah Trumbull House)**，**金斯頓市** - 該住宅建造於 1876 年，由著名建築師亞瑟·克魯克斯 (Arthur Crooks) 設計，他把哥特式 (Gothic) 風格與美洲木結構建築 (Stick) 風格相結合，建造出這棟被巨石和岩壁景觀掩映的令人印象深刻的住宅。

**新幾內亞社區場所 (New Guinea Community Site)**，**海德公園鎮 (Hyde Park)** - 這處有重要考古意義的遺跡位於哈克特山公園 (Hackett Hill Park) 內，是早期黑人解放團體的所在地，1790 至 1850 年前後處於使用狀態，當時紐約州正處在漫長的解放過程中，在鎮區內或附近設立的村落吸引了剛解放的黑人移民，這些人尋找工作、搜尋奴役期間分離的家人，或希望找到遠離原主人的庇護所。

**羅尼 - 比維爾石屋 (Vernooy-Bevier Stone House)**，**瓦瓦森鎮 (Wawarsing)** - 該房產包括一棟石灰岩屋，建造日期可追溯至 18 世紀中期，還包括一批 19 世紀後期的農場附屬建築。

### 麥可山谷 (Mohawk Valley)

**上杰納西街歷史區 (Upper Genesee Street Historic District)**，**尤迪卡市 (Utica)** - 這些建築位於該市的商業中心區，展現了社區從 1825 至 1972 年的歷史，該社區在這段時期經歷了經濟成功、後續衰退，以及作為城市重建計畫 (Urban Renewal) 的首要項目為實現復興而開展的工作。

**奧奈達市中心區商業歷史區 (Oneida Downtown Commercial Historic District)**，**奧奈達市 (Oneida)** - 該街區體現了該市的歷史變革，多虧了奧奈達市引水渠

(Oneida Feeder Canal) 和尤迪卡市 - 錫拉丘茲市鐵路 (Utica-Syracuse Railroad) ，該市在美國南北戰爭 (Civil War) 後作為區域交通中心和工業中心嶄露頭角。

## 紐約市 (New York City)

**厄爾大廈 (Earl Hall)**，曼哈頓區 - 這棟大樓於 1902 年竣工，是哥倫比亞學院 (Columbia College) 晨邊高地校區 (Morningside Heights campus) 最早建造的建築；這棟大樓還是著名建築公司麥克金，米德 & 懷特建築事務所 (McKim, Mead & White) 的重要作品。厄爾大廈作為學生同性戀者聯盟 (Student Homophile League) 的大本營，在同性戀、雙性戀及跨性別戀者 (Lesbian Gay Bisexual Transgender, LGBT) 歷史上也有著舉足輕重的地位，哥倫比亞大學 (Columbia) 在 1967 年正式認可該聯盟，因此成為美國境內首個擁有同性戀學生團體的大學。從 1970 年起，厄爾大廈內定期上演同性戀舞蹈節目，這已成為紐約市一項最重要的同性戀社會活動。

**格林艾克公園 (Greenacre Park)**，曼哈頓區 - 這座公園的面積為 6,360 平方英尺，位於東 51 街 (East 51st Street)，展現了 20 世紀中期的袖珍公園運動，這場運動倡導建造小型城市公園，用於歌頌數十年城市美化和拆除大量城市建築後創造的城市生活。

**法拉盛墓地舊城區 (Old Town of Flushing Burial Ground)** (馬丁墓地 (Martin's Field))，皇后區 (Queens) - 這片墓地是 1840 至 1898 年期間埋葬的大約 1,000 人的最終休息地，其中大多數人都是法拉盛街區 (Flushing) 的貧民，非裔美國人 (African American) 和美國原住民 (Native American) 的後裔占較高比例。

**里奇伍德水庫 (Ridgewood Reservoir)**，布魯克林市/皇后區 (Brooklyn/Queens) - 布魯克林市這座主要配水庫始建於 1865 年，布魯克林市截至 1890 年因此成為美國第三大城市，因供應蒸汽機而成為強大的工業城市，並成為美國最大的啤酒生產城市。

**薩克斯刺繡公司大樓 (Saxe Embroidery Company Building)**，布朗克斯區 (Bronx) - 這棟 1904 年的工廠建築最初是為家族企業建造的，該企業專門製作刺繡徽章和組合圖案，最終安置各類小型地方製造企業。

**拉奈遊輪 (LANAI)**，曼哈頓區 - 拉奈遊輪 (如今稱作阿爾戈遊輪 (ARGO)) 建造於 1911 年，是已知的現存最古老的淺吃水豪華遊輪，由著名建築師約翰·圖姆匹 (John Trumpy) 在馬西斯遊艇建築公司 (Mathis Yacht Building Company) 建造。

## 紐約州西部地區 (Western New York)

**英格賽故居 (Ingleside Home)**，水牛城 - 這棟殖民復興風格 (Colonial Revival) 建築建造於 1929 年，供提供社會諮詢服務和心理諮詢服務的機構使用，並專門為有需求的婦女提供醫療服務，直到 1976 年。

**尼亞加拉機械機床廠 (Niagara Machine & Tool Works Factory)**，水牛城 - 這座工廠建造於 1910 年，是最古老並且最重要的機床與機械製造廠，專門為政府防務合同提供壓制和沖壓服務以及旋轉式板材，於 20 世紀在水牛城建造並運營。

**威斯敏斯特俱樂部 (Westminster House Club House)**，水牛城 - 該市目前僅存幾棟與社區睦鄰運動 (Settlement House Movement) 有關聯的建築，這棟 1909 年的建築正是其中之一，這項運動的社會福利工作者在周圍街區內開展廣泛的社區外展工作，並在俱樂部提供教育和娛樂計畫。

**西區歷史區 (West End Historic District)**，斯普林威爾鄉 (Springville) - 居民建築和宗教建築構成的完整飛地，19 和 20 世紀在斯普林威爾鄉中心西側蓬勃發展，1878 年斯普林威爾鄉與薩丁尼亞鎮鐵路 (Springville & Sardinia railroad) 開通帶動了該街區發展。

###

網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 有更多新聞  
紐約州 | 行政辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418